

Sunrise System Dämmerungssimulator

Aufwachen auf natürliche Weise und ohne Stress!



Sunrise System - grynings simulator

Inhalt der Bedienungsanleitung

Einführung	3
Eigenschaften des Produkts	3 - 4
Wichtige Sicherheitshinweise	4
Vorderseite des Geräts - Funktionstasten und Display-Elemente	4
Oberseite des "Sunrise System" und Einstelltasten	5
Funktionen der Tasten	5
Hinweise zum Einstellen des Systems	6
Übersicht über die Programm-Funktionen	8 - 9
Zusätzliche Einstell-Möglichkeiten	9
Hinweise zum Lösen von Problemen	9 - 10
Service-Hinweis und Garantie	10
Konformität mit EU-Standards und technische Daten	10

Der Sunrise System Dämmerungssimulator

Einführung:

Wir danken Ihnen für den Kauf des "Sunrise System" Dämmerungssimulators verbindlichst. Er wird es Ihnen ermöglichen, die gesundheitlichen und erholungsfördernden Vorteile des Sunrise System (= 'Sonnenaufgangssystem') zu genießen, das eine der natürlichsten und erholsamsten Methoden zum Aufwachen ist. Wenn es erst einmal mit Ihrer Nachttischlampe verbunden ist, kann das Sunrise System so eingestellt werden, dass es unmerklich einen Sonnenaufgang oder -untergang nachahmt. Der 'Sonnenaufgang' macht das Zimmer allmählich heller; wobei der Schlafende sanft aufgeweckt wird, und der 'Sonnenuntergang' macht das Zimmer allmählich dunkler; wobei er dem Benutzer hilft, sich zu entspannen und langsam in einen erholsamen und natürlichen Schlaf zu versinken.

Damit Sie die Vorteile Ihres Sunrise System Dämmerungssimulators ungetrübt genießen können, bitten wir Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen - vor allem die Sicherheitshinweise auf Seite 4. Falls Sie gleich am Anfang ein Problem haben sollten, blättern Sie, bitte, vor zu den "Hinweise(n) zum Lösen von Problemen" am Schluss dieser Bedienungsanleitung. Das Sunrise System kann so eingestellt werden, dass es Ihren persönlichen Schlafgewohnheiten entgegen kommt; deshalb sollten Sie sich die Zeit nehmen zum Durchlesen der ausführlichen Beschreibung der Produkt-Eigenschaften auf der nächsten Seite.

Eigenschaften des Produkts:

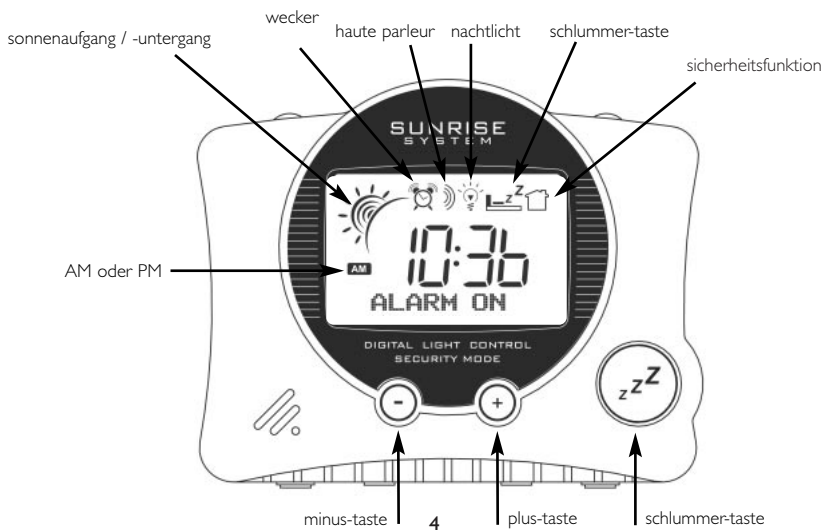
- 'Sonnenaufgang': Simuliert wird ein Sonnenaufgang über einen Zeitraum von 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten. Sie haben die freie Wahl !
- 'Sonnenuntergang': Simuliert wird ein Sonnenuntergang über einen Zeitraum von 15, 30, 45 oder 90 Minuten. Wieder haben Sie die freie Wahl !
- Die Helligkeit Ihrer Nachttischlampe kann auch von Hand mit Hilfe des Sunrise System geregelt werden - damit Sie zum Beispiel im Bett lesen können.
- Alle Funktionen des Sunrise System werden auf dem 12-Zeichen-Display angezeigt, so dass jede Veränderung einer Funktion deutlich zu erkennen ist.
- Im Programm enthalten ist auch ein abgeschwächtes 'Nachtlcht'.

- Eine Sicherheitsfunktion - volles Einschalten und Abschalten der Lampe zwischen 19:00 Uhr und 9:00 Uhr - kann gewählt werden für eine längeren Abwesenheit.
- Sie können wählen zwischen einer 12-Stunden-Anzeige (für Großbritannien, USA u.ä.) und einer solchen für 24 Stunden.
- Der Weckton kann abgeschaltet werden, wenn Sie nur durch die Lampe geweckt werden wollen.
- Das Sunrise System benutzt einfach Ihre gewohnte Nachttischlampe. Ihre Lichtquelle am Bett erzeugt dann den künstlichen Sonnenaufgang oder -untergang. Das Sunrise System fügt sich also in Ihre persönliche Schlafzimmer- oder Wohnungsgestaltung ein.
- Eine Überbrückung von Stromausfällen oder versehentlichem Herausziehen des Steckers ist für alle Funktionen des Sunrise System gewährleistet.
- Möglichkeit der 7-Tage-Vorwahl der Weck- und der Einschlaf-Funktion für jeden einzelnen Wochentag. Das System ist vorprogrammiert auf eine tägliche Weckzeit von 7:00 Uhr.
- Die LCD-Anzeige kann eingestellt werden auf Monat und Datum oder Wochentag und Datum oder nur die Sekunden. Schaltjahre sind selbstverständlich einprogrammiert.
- Möglichkeit der Wahl der Sprache für das LCD-Display- natürlich auch Deutsch.
- Regelung des Kontrastes der LCD-Anzeige.

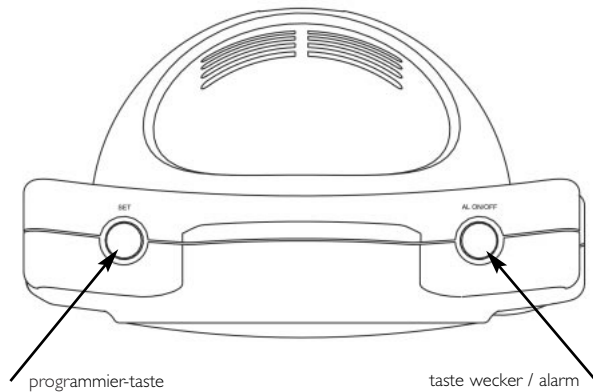
WICHTIGE Sicherheitshinweise

- **NIEMALS** den Wecker oder eine der Steckvorrichtungen mit Wasser in Kontakt bringen!
- **NICHTS** an das Sunrise System anschließen außer einer normalen Nachttischlampe!
- **NICHT** verwenden in Verbindung mit irgendeinem anderen Gerät!
- **NICHT** versuchen, die Glühbirne in der an den Dämmerungssimulator angeschlossenen Lampe auszuwechseln, solange entweder die Lampe oder das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist! Denken Sie daran, dass dieser Wecker alle Einstellungen gespeichert hält und die Zeiteinstellung über viele Stunden selbst dann bewahrt, wenn der Dämmerungssimulator keinen Strom bekommt!
- **NIEMALS** Halogen-, Krypton- oder Energiespar-Glühbirnen verwenden in der an das Sunrise System angeschlossenen Lampe - **NUR** normale Glühbirnen!

Vorderseite des Geräts - Funktionstasten und Display-Elemente



Oberseite des Sunrise System und Einstelltasten



Anschließen Ihrer Nachttischlampe an das Sunrise System

Mit dem Sunrise System verbunden ist ein besonderes Kabel zum Anschließen der Lampe. Das Ende mit einer Art Steckdose dient zum Einstecken des Kabels der Nachttischlampe, während das andere Ende des Kabels an die Steckdose anzuschließen ist. Sie können mit dem Sunrise System maximal 2 Lampen zu je 60 Watt betreiben.

Funktionen der Tasten

Die Programmier-Taste - SET. Diese Taste dient dazu, das Programm zu starten und die verschiedenen Funktionen durchzuspielen. Außerdem kann man mit dieser Programmier-Taste dann, wenn die Weck-Funktion aktiviert ist, von der Anzeige der Uhrzeit zu jener der Weck-Zeit wechseln. Sobald man die Taste loslässt, kehrt die Anzeige zur Uhrzeit zurück.

Die Plus-Taste und die Minus-Taste (+/-)

Bei der Standard-Einstellung dienen diese beiden Tasten zum Verändern der Helligkeit der Nachttischlampe. Mit der Plus-Taste (+) macht man die Lampe heller und mit der Minus-Taste (-) dunkler.

Taste Wecker - ALARM

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Weckers und der Dämmerung-simulation. Wenn die Taste gedrückt wird, erscheint auf dem Display die Anzeige WECKER AN, und die eingestellte Weck-Zeit wird für ca. 5 Sekunden sichtbar; bevor wieder die Uhrzeit angezeigt wird. Das Wecker-Symbol erscheint auf dem Display. Wenn die Taste ALARM erneut gedrückt wird, erscheint auf dem Display WECKER AUS, und das Wecker-Symbol verschwindet.

Die Schlummer -Taste (zzz)

Wenn die Standard-Einstellung gewählt ist (Weck-Funktion nicht aktiviert), dient diese Taste zum sofortigen Ein- oder Ausschalten der Nachttischlampe. Dies ist eine bei Nacht sehr nützliche Funktion. Wenn das Sunrise System auf WECKER AN gestellt ist, dabei der Weckton (Summen) zu hören ist und die Lampe eingeschaltet ist, dann dient diese Taste zum Aktivieren der Schlummer - Funktion. Wenn der Weckton zu hören ist und die Lampe ihre größte Helligkeit erreicht hat, dann haben Sie zwei Möglichkeiten:

- 1) Bei KURZEM Drücken der Schlummer-Taste bricht der Weckton ab, um nach 9 Minuten wieder zu ertönen.
- 2) Bei LANGEM Drücken der Taste - mehr als 4 Sekunden - bricht der Weckton ab, und die

Lampe wird innerhalb von 4 Sekunden dunkel; nach 9 Minuten wird dann die Lampe wieder heller bis zur Höchststufe, und der Weckton ist wieder zu hören. Um die 'Schlummer'-Funktion zu löschen, drücken Sie einfach die Taste ALARM. Dann erscheint auf der Anzeige WECKER AUS, und die Funktion ist deaktiviert.

Hinweise zum Einstellen des Systems

Die Inbetriebnahme (Setup) des Sunrise System. Bei der ersten Inbetriebnahme des Sunrise System Dämmerungssimulators leuchten auf dem LCD-Display abwechselnd die Wörtchen ON und OFF auf, und die angezeigte Uhrzeit ist entweder 1:00 mit PM oder 13:00, was zeigen soll, dass sie noch nicht einprogrammiert ist. Der LCD-Text lautet in diesem Fall SUNRISE.

Vorsicht! Bevor Sie die Einstellungen ändern, vergewissern Sie sich, bitte, dass auf dem Display nicht das Wecker-Symbol zu sehen ist! Das Gerät verlässt diese Einstellung automatisch nach 12 Sekunden, wenn in dieser Zeit keine Taste gedrückt wird, oder beim Drücken der Schlummer-Taste

Wählen der Sprache für das Display

Drücken sie die SET-Taste, bis das Display SET LANGUAGE (= Sprache einstellen) anzeigt. Nach 2 Sekunden erscheint dann dort ENGLISH. Nun drücken Sie die Taste "+" so oft, bis Sie zu der Anzeige DEUTSCH kommen. Falls Sie zu weit gesprungen sind bei der Sprachenwahl, drücken Sie einfach "-". Achtung! Diese Einstell-Möglichkeit besteht nur dann so früh, wenn das Gerät zum ersten Mal angeschlossen wird, oder dann, wenn ein neues 'Setup' gemacht wird. Sonst können Sie die Sprache schon noch ändern, aber nur als letzten oder vorletzten Schritt. Jetzt drücken Sie, wenn sie fortfahren wollen, wieder SET.

Einstellen der Uhrzeit

Nun erscheint auf dem Display UHR EINSTELL. Die Einstellung der Uhrzeit erfolgt durch Drücken von "+" oder "-". Die Uhrzeit ist fixiert, wenn Sie entweder SET drücken oder die 'Schlummer'-Taste, mit der Sie dann allerdings aus dem Setup-Prozess aussteigen. Um fortzufahren, drücken Sie erneut SET!

Stellen des Weckers (für jeden Wochentag)

Jetzt ist auf dem Display WECKER STELL zu sehen, und wenn Sie SET gedrückt halten, erscheint dort 2 Sekunden später SONNTAG. Nun können Sie die Weckzeit mittels der Taste "+" oder "-" für den Sonntag jeder Woche einstellen. Danach wechseln Sie mit der SET -Taste zum MONTAG, für den sie genauso verfahren, dann zum DIENSTAG und so weiter bis zum SAMSTAG (norddeutsch: Sonnabend).

Wählen der Tages-Einteilung (12 oder 24 Stunden)

Wenn Sie die Taste SET erneut drücken, erscheint auf dem Display 12/24 STUNDEN. Nun können Sie mit Hilfe der Plus- oder der Minus-Taste wechseln zwischen der englischen Tageseinteilung in zweimal 12 Stunden, wobei nach Mitternacht die Anzeige AM und nach dem Mittag PM erscheint, und der in Deutschland üblichen von 24 Stunden. Die Weckzeit wird dann automatisch in das jeweilige System übertragen.

Ein- oder Ausschalten der Sicherheitsfunktion

Drücken Sie wieder die Taste SET; dann erscheint auf dem LCD-Display entweder SICHERH AUS oder SICHERH AN. Wenn Sie "... AN" gewählt haben (evtl. durch Drücken der Taste "+" oder "-"), sehen Sie auf dem Display ein Haus-Symbol zur Erinnerung daran, dass diese Funktion aktiviert ist. Wenn Sie nun SICHERH AN gewählt haben, schaltet das Gerät die Nachttischlampe mit einem Zufallsgenerator irgendwann nach 19:00 Uhr ein und vor 7:00 Uhr wieder aus, und zwar

absichtlich nicht immer zu denselben Zeiten, damit ungebetene 'Besucher' nicht den Eindruck bekommen, dass bei Ihnen längere Zeit niemand zu Hause sei.

Ein- und Ausschalten des Wecktons

Drücken Sie Taste II erneut, worauf das Display TON AN oder TON AUS anzeigt.

Um den Weckton aus- bzw. einzuschalten, drücken Sie die Taste "+" oder "-" .

Wenn der Weckton abgeschaltet und der Wecker aktiviert ist, erzeugt das Gerät lediglich den Sonnenaufgang (allmähliches Hellwerden der Nachttischlampe); ist dagegen der Weckton bei aktiviertem Wecker eingeschaltet, so ertönt zu dem Sonnenaufgang bei Erreichen der Weckzeit ein Summton. Das Abschalten des Wecktons empfiehlt sich dann, wenn man sich daran gewöhnt hat, allein mit Hilfe des simulierten Sonnenaufgangs aufzuwachen.

Einstellen der Zeitdauer des Sonnenaufgangs

Wenn Sie die Taste SET wieder drücken, erscheint auf dem Display der Schriftzug SONNENAUF 15, was bedeutet, dass der simulierte Sonnenaufgang bei dieser Einstellung 15 Minuten dauert.

Sobald die Lampe dabei ihre maximale Helligkeit erreicht hat (hier nach 15 Minuten), ist die Weckzeit erreicht; d.h., dass bei 7:00 Uhr als Weckzeit und der Einstellung SONNENAUF 15 das Hellwerden der Lampe um 6:45 Uhr beginnt. Jetzt können Sie die Zeitdauer dieses Prozesses fünffach variieren - von 15 auf 30 oder 45 oder 60 oder sogar 90 Minuten, und zwar einfach durch Drücken der Taste "+" oder "-".

Einstellen der Zeitdauer des Sonnenuntergangs

Taste II erneut drücken; dann erscheint die Anzeige SONNENUNT 15 (d.h. wieder für 15 Minuten). In diesem Fall geht die Nachttischlampe über die eingestellte Zeitdauer hin allmählich aus. Daher funktioniert dieser Prozess nicht, wenn die Lampe selbst ausgeschaltet ist. Hier verfährt man genauso wie beim Einstellen der Zeitdauer des Sonnenaufgangs (s.o.).

Einstellen der Display-Helligkeit (LCD LICHT)

Bei erneutem Drücken der Taste II zeigt das Display LCD LICHTAUS oder LCD LICHT AN oder aber LCD AUTO. Diese drei Möglichkeiten des Einstellens der Display-Helligkeit, zwischen denen man wieder mit Hilfe der Taste "+" oder "-" hin- und herwechseln kann, sind konzipiert worden mit Rücksicht auf die Bedürfnisse unserer Kunden, von denen manche bisher wegen der Helligkeit der Ziffern auf ihrem Wecker oder Radiowecker schlecht einschlafen konnten. Bei der Einstellung LCD LICHTAUS ist die Display-Helligkeit dauernd auf einem sehr niedrigen Stand; bei LCD LICHT AN ist sie immer hoch, so dass man die Display-Anzeigen auch bei Tageslicht gut sehen kann, und bei der Einstellung LCD AUTO (AUTO steht für automatic) richtet sich die Display-Helligkeit nach der Nachttischlampe und der Tageszeit (volle Helligkeit, wenn die Lampe über 25% ihrer Maximalstärke erreicht hat, und unabhängig von der Nachttischlampe zwischen 10:00 und 18:00Uhr). Um den nächsten Schritt im Setup zu machen, drücken Sie wieder die SET -Taste.

Wählen und Einstellen des 'Nachtlights' (Minimal-Beleuchtung)

Nun erscheint auf dem Display N/LICHT AN oder N/LICHT AUS (Nachtlcht an- bzw. ausgeschaltet). Diese Funktion dient dazu, das Licht der Nachttischlampe nach dem Einschalten des Weck-Systems nicht ganz erlöschen zu lassen, z.B. weil ein Baby oder ein Kranker so ruhiger schlafen kann.

Eingeben des Wochentags

Jetzt zeigt das Display entweder SONNTAG oder einen anderen Wochentag. Dieses Phänomen wird zwar später auf dem Display nicht angezeigt, aber die Weckzeit muss für jeden Wochentag

getrennt eingestellt werden, und deshalb müssen Sie den aktuellen Tag bei der ersten Programmierung eingeben. Von dem zuerst angezeigten Wochentag aus kommt man zu dem aktuellen mit Taste "+" oder "-". Fortfahren mit Taste SET!

Eingeben der aktuellen Jahreszahl

In der Folge erscheint auf dem Display "JAHR 2000" - dieses Jahr dient als Ausgangspunkt für die Aktualisierung. Das aktuelle Datum als Ganzes kann später abgerufen werden - siehe 3 Abschnitte weiter: Die Einstellung kann zwischen den Jahren 2000 und 2099 gewählt werden, und zwar wieder mit Taste "+" bzw. "-". Zum Weitermachen SET einmal drücken!

Eingeben des aktuellen Monats

Jetzt zeigt das LCD-Display JANUAR an. Wählen Sie den für Sie aktuellen Monat mit "+" oder "-"; dann erneut Taste SET drücken.

Eingeben des Datumstages

Nun erscheint die Anzeige TAG 1; gemeint ist damit der erste Tag des Monats. Bewegung zum aktuellen Datumstag mit Taste "+" oder "-". Beim Februar sind je nachdem, ob durch die Eingabe der Jahreszahl ein normales Jahr oder ein Schaltjahr einprogrammiert ist, schon 28 oder 29 Tage vorgegeben. Zum Weitermachen - Taste SET!

Wählen zwischen Datums- und Sekunden-Anzeige

Jetzt sehen Sie auf dem Display entweder DATUM oder TAG/DATUM oder SEKUNDEN. Damit können Sie auf dem Display unterhalb der Uhrzeit entweder das Datum (Monat und Tag, z.B. OKTOBER 3) oder Tag und Monat (z.B. DIE JUN 7) oder aber die Sekunden der aktuellen Uhrzeit anzeigen lassen. Wechseln von der einen Anzeige zur anderen können Sie wieder mit Taste "+" oder "-".

Einstellen des Display-Kontrastes

Wenn nach erneutem Drücken der Taste SET auf dem Display auch noch die Anzeige KONTRAST zu finden ist, dann können Sie mit "+" oder "-" den Hell-Dunkel-Kontrast zwischen den LCD-Anzeigen und dem Display stark oder so schwach einstellen, dass von den Anzeigen nichts mehr zu sehen ist. Mit einer letzten Betätigung von Taste SET wird das Setup beendet.

Übersicht über die Programm-Funktionen

Wie viel mal muss ich die Taste SET drücken für Folgendes?"

... das Folgende - die Programm-Funktionen (außer beim ersten Setup des Systems)

1	Mal	Einstellen der Uhrzeit (UHR EINSTELL)
2	"	Stellen des Weckers für SONNTAG
3	"	Stellen des Weckers für MONTAG
4		Stellen des Weckers für DIENSTAG
5		Stellen des Weckers für MITTWOCH
6		Stellen des Weckers für DONNERSTAG
7		Stellen des Weckers für FREITAG
8		Stellen des Weckers für SAMSTAG
9		12/24 STUNDEN (Wählen der Tages-Einteilung)
10		SICHER AUS oder ...AN (Sicherheitsfunktion)
11		TON AN oder TON AUS (Weckton)
12		SONNENAUFGANG 15/30/45/60/90 Minuten

13	SONNENUNT 15/30/45/60/90 Minuten
14	LCD LICHT AUS ...AN ...AUTO (Display-Helligkeit)
15	NACHTLICHT AN ...AUS
16	den Wochentag eingeben
17	die aktuelle Jahreszahl eingeben (Ausgangspunkt 2000)
18	die aktuelle Monat eingeben (Ausgangspunkt Januar)
19	die aktuelle Datumstag eingeben (Ausgangspunkt TAG1)
20	Wählen zwischen Datums-und Sekunden-Anzeige
21	Wählen der Display-Sprache (nach dem ersten Setup)
22 (einige Modelle)	KONTRAST des Displays einstellen

Zusätzliche Einstell-Möglichkeiten

Unabhängiges Einschalten der Nachttischlampe (z. B. zum Lesen im Bett)

Um die Lampe jederzeit einschalten zu können, brauchen Sie lediglich die 'Schlummer'-Taste zu drücken, und mit dieser Taste können Sie auch zum Weck-System zurückkehren. Die Helligkeit der Nachttischlampe lässt sich nach dem Drücken der Taste SET regeln mit Hilfe der Tasten '+' oder '-' .

Die Wochenend-Einstellung (FREITAGNACHT)

Mit dieser Einstellung ermöglicht Ihnen das Sunrise System das 'Einmal-richtig-Ausschla-fen', z.B. am Wochenende. So lassen Sie Ihre Nachttischlampe am Abend noch langsam dunkel werden (Sonnenuntergang), ohne dass sie dann am nächsten Morgen geweckt werden - weder mit dem Sonnenaufgang noch mit dem Weckton. Zum Aktivieren dieser Einstellung müssen Sie die Tasten '+' und '-' gleichzeitig drücken, solange sich das Gerät in der Standard-Einstellung befindet. Dann erscheint auf dem Display FREITAGNACHT, und Ihre Lampe vollzieht den 'Sonnenuntergang' mit der eingestellten Zeitdauer. Danach funktioniert die Wochenend-Einstellung automatisch, sobald die Nachttischlampe ausgegangen ist. Natürlich können Sie diese Einstellung auch unter der Woche vor einem Tag aktivieren, an dem Sie ausschlafen wollen.

Testbetrieb des Geräts (DEMO)

Das Sunrise System verfügt über eine Funktion zum Testbetrieb, mit der alle 50 Sekunden ein 'Sonnenaufgang', der Weckton und ein 'Sonnenuntergang' produziert werden. Diese Funktion ist vorgesehen für Einzelhändler, welche das Gerät einem Kunden vorführen wollen. Zum Aktivieren der Testbetrieb-Funktion halten Sie bitte die Plus-Taste 12 Sekunden lang fest gedrückt. Dann erscheint für einige Sekunden auf dem Display DEMO (für 'Demonstration' = Vorführen), und danach durchläuft das Gerät ohne Ende - sogar nach einer Unterbrechung der Stromversorgung - die Funktionen 'Sonnenaufgang', Weckton und 'Sonnenuntergang'. Dabei kann der Weckton unterdrückt werden durch elfmaliges Drücken der Taste SET vor dem Aktivieren der Testbetrieb-Funktion. Zum Abschalten dieser Funktion halten Sie die Taste "+" wieder 12 Sekunden lang gedrückt.

Hinweise zum Lösen von Problemen:

- FRAGE:** Warum kann ich beim Drücken der ALARM -Taste den Wecker nicht aktivieren, und warum erscheint das Wecker-Bild nicht auf dem Display?
- ANTWORT:** Kontrollieren Sie, ob die 'Sicherheitsfunktion' abgeschaltet ist (SICHER AUS)! Ist das Haus-Symbol noch auf dem Display zu sehen?Um die Sicherheitsfunktion abzuschalten, müssen Sie die SET-Taste 10mal und danach "+" oder "-" drücken.
- FRAGE:** Kann das Gerät 'heruntergefahren' werden auf die Werkseinstellungen, wie sie bei der Anlieferung waren?
- ANTWORT:** Ja, natürlich! Dazu ziehen Sie einfach den Stecker des "Sunrise System" aus der

Steckdose, und dann drücken Sie die SET-Taste und halten sie gedrückt, während Sie den Stecker wieder einstecken.

Nach 2 - 3 Sekunden ertönt der Weckton 3mal. Jetzt können Sie die Taste SET loslassen, denn das Gerät ist auf die Werkseinstellungen heruntergefahren.

FRAGE: Kann ich in der Nachttischlampe, die ich an das Gerät anschließe, jede beliebige Glühbirne verwenden?

ANTWORT: Nein, auf keinen Fall!! Es darf nur eine normale Glühbirne von höchstens 50 Watt in einer Nachttischlampe oder in zwei Bettlampen verwendet werden.

Das Sunrise System funktioniert nicht richtig, wenn eine Energiesparlampe benutzt wird, und auch Lampen mit Dimmer dürfen nicht verwendet werden.

Service-Hinweis und Garantie

Hinweis auf die Internet-Website: Zum Schluss wollen wir Sie noch auf unsere Website hinweisen, auf der Sie weitere interessante Informationen zu dem Dämmerungssimulator und noch mehr Fragen und Antworten (auf Englisch) finden: **www.morningsunrise.com**

Garantie

Die Firma Gullwing Ltd. garantiert dem Benutzer des Sunrise System, dass dieses Produkt unsere Firma in einwandfreiem Zustand verlassen hat und bei ordnungsgemäßem Gebrauch keinen Anlass für Beanstandungen geben sollte. Diese Garantie gilt für ein Jahr ab Kaufdatum. Wir haften nicht für Schäden, welche durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts hervorgerufen worden sind. In diesem Zusammenhang verweisen wir Sie besonders auf die Sicherheitshinweise auf Seite x+2. Falls Sie größere Probleme mit dem Gerät bekommen sollten, wenden Sie sich, bitte, zuerst an Ihren Händler. Natürlich steht es Ihnen auch frei, uns eine eMail unter der Adresse **info@morningsunrise.com** zu schicken oder einen Brief zu schreiben an:

Gullwing Limited
Gullwing House
Alston
Cumbria
CA9 3YD
Großbritannien

Charakteristik des Sunrise System

Dieses Gerät stimmt mit den Bedingung der europäischen Direktive 1999/5/EC überein.

Bei Befolgen der oben erwähnten Gerbrauchsanweisung entspricht das Gerät den folgenden Normen für Sicherheit und Elektromagnetischer Kompatibilität:

Sicherheit	EN 60335-1: 2002
Elektro-Magnetismus	EN 61000-6-1: 2001
Kompatibilität	EN 61000-6-3: 2001



Technische Daten

Abmessungen:	130mm x 110mm x 70mm (B/H/T)
Anschlusswert:	230V AC, 50Hz
Lampe:	nur gewöhnliche Wolfram Glühbirne bis 100W/230V
Zulassung:	Kennzeichnung, entspricht den Anforderungen für EMC und Schwachstrom (1995/5/EC)

Inledning	11
Olika användnings möjligheter	11 - 12
Viktig säkerhetsinformation	12
Framsidan av Sunrise systemet och utformningen av LCD displayen	12
Ovansidan av Sunrise system och programmeringsknapparna	13
Knappar	13
Installations instruktioner	14 - 15
Programmerings möjligheter	16
Andra valmöjligheter	16
Felsökningstips	17
Support och garanti	18
Teknisk specifikation och direktiv	18

Sunrise System - grynings simulator

Inledning.

Tack för att du har köpt Sunrise System - grynings simulator. Du har nu möjlighet att njuta av Sunrise Systems positiva effekter för din hälsa och avkoppling. Det ger dig ett av de mest naturliga och avslappnade sätt att vakna på. När du kopplat det till din sänglampa kan Sunrise Systemet programmeras att både soluppgång och solnedgång. Soluppgången lyser upp rummet gradvis och väcker den, som sover försiktigt. Vid solnedgång släcks ljuset ned sakta och ger användaren en möjlighet att somna in avslappnat och lätt till en naturlig och vilande sömn.

För att få fullt utbyte av Ditt Sunrise System bör Du läsa denna manual omsorgsfullt och då speciellt säkerhetsinformationen på sidan 12. Om du har problem när du skall sätta igång, läs då informationen om felsökning i slutet av manualen. Då Sunrise Systemet kan programmeras på många sätt för att uppfylla just Dina önskemål, är det viktigt att Du tar dig tid och läser igenom alla de möjligheter, som systemet erbjuder nedan:

Programmeringsmöjligheter.

- Soluppgång: simulerar soluppgång under en period av 15, 30, 45, 60 eller 90 minuter; allt enligt Ditt önskemål.
- Solnedgång: simulerar solnedgång under en period av 15, 30, 45, 60 eller 90 minuter; allt enligt Ditt önskemål.
- Ljusstyrkan på din sänglampa kan också justeras med Sunrise Systemet, t.ex. för att öka den vid läsning.
- Alla funktioner indikeras på LCDen, som har 12 karaktärer; för att tydligt visa vilken funktion, som är påslagen.
- Möjlighet till nattbelysning för barn finns också.
- Ljusstyrkan på nattljuset kan justeras.
- En säkerhetsfunktion finns, som slumpmässigt tänder och släcker ljuset mellan kl. 19.00 och 09.00 när t.ex. är bortrest.
- 12 eller 24 timmars uppdelning av dygnet. Valfritt.
- Ljudlarmet vid väckning kan kopplas från om du föredrar att vakna till Sunrise

Systemet utan ljud.

- Sunrise Systemet kopplas direkt till Din egen sänglampa. Denna utför sedan de inprogrammerade möjligheterna. Systemet blir en del av ditt sovrum.
- Backup för korta strömavbrott finns inbyggt i systemet fungerar även om kontakten är ur under en kortare tid.
- Möjlighet att separat programmera varje veckodag finns. Inställd på väckning kl.07.00 från fabrik.
- Texten på displayen kan visa Månad och dag, Dag och datum, eller enbart sekunder
- Skottår justeras automatiskt.
- Möjligheter att välja språk.
- Möjligheter att justera kontrasten på LCD. Endast på vissa modeller:

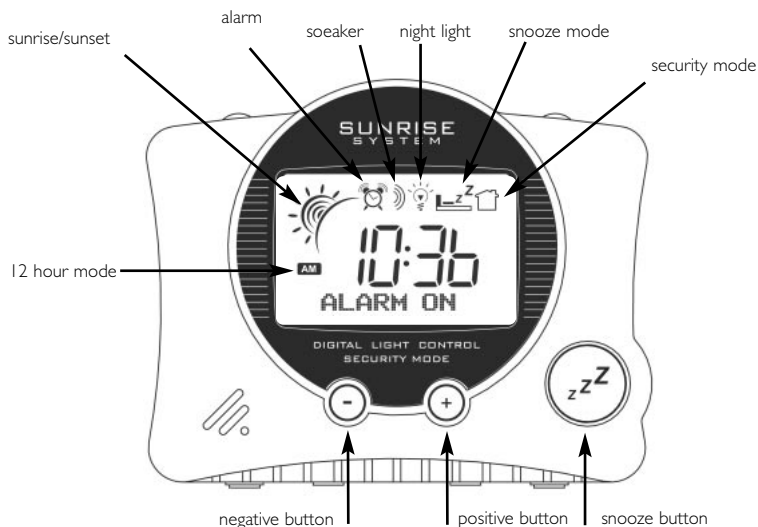
VIKTIG säkerhetsinformation.

- Doppa aldrig klockan eller kablarna i vatten.
- Koppla INTE in något annat än en vanlig lamparmatur till Sunrise Systemet. Får INTE kopplas till någon annan utrustning.
- Byt INTE glödlampa i armaturen om den är kopplad till gryningssimulatoren då strömmen är på antingen lampan eller klockan. Systemet bibehåller all information och program i många timmar även om det inte är någon ström till klockan.
- Använd ENDAST vanliga glödlampor (OBS! EJ energibesparande lampor el. liknade) i armaturen kopplad till Sunrise Systemet.

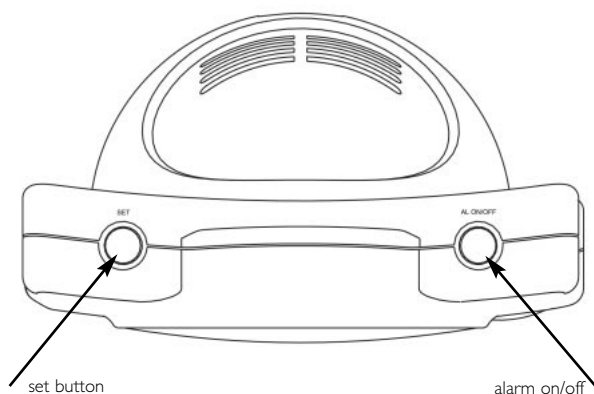
Inkoppling av din lampa till Sunrise Systemet.

Sunrise Systemet är utrustad med en specialkabel. Ena änden på kabeln har en kontakt i vilken lampans kontakt skall kopplas. Kables andra ände skall sättas in i väggkontakten.

Sunrise System front and LCD Display Layout



Sunrise System clock top and Set Up Buttons



Programmerings-knappen

Denna knapp används för att starta SETUP läget och bläddra genom de olika menyerna. Om man dessutom trycker på denna då väckningslarmet är påslaget ändrar displayen från att visa aktuell tid till att visa tid för väckning. När man slutar att trycka på denna knapp återgår displayen att visa aktuell tid.

Negative/Positive-knappar (- och +)

I NORMAL läge brukas dessa för att öka eller minska ljusstyrkan på sänglampan. NEGATIVE knappen minskar och POSITIVE ökar denna.

Alarm-knappen

Denna knapp stänger på och av larmet och solnedgången. När Alarm-knappen är nedtryckt visar displayen ALARM PÅ och tiden för detta under ca 5 sekunder innan den åter visar aktuell tid. Symbolen för alarmklockan tändes samtidigt. Om knappen trycks ned igen vill displayen visa ALARM AV och symbolen för alarmklockan försvinner.

Snooze-knappen

Då Sunrise Systemet är i NORMAL läge (Alarmet inte aktiverat) tänder eller släcker denna knapp lampan. Den kan t.ex. användas på natten för att snabbt tända och släcka i rummet. Om däremot systemet är i ALARM ON läge och larmet ljuder och ljuset lyser så kopplar den på snooze funktionen. När larmet låter och lampan lyser med full intensitet har man två alternative:

1. Tryck genast ned Snooze-knappen och larmet tystnar. Lampan lyser fortfarande. Efter 9 minuter låter larmet igen.
2. Tryck ned Snooze-knappen i 4 sekunder nu slutar larmet och ljuset kommer att dimma ner under 4 sekunder. Lampan kommer sedan att öka till full intensitet under 9 minuter och därefter kommer även larmet att ljuda. För att komma ur snooze läget trycker man på ALARM knappen varvid displayen visar ALARM AV i några sekunder och Snooze funktionen är avslagen.

Start av Sunrise Systemet

Då Sunrise Systemet gryningsstimulatorn slås på för första gången blickar LCD displayen PÅ och AV; den visar tiden 1:00pm eller 13:00, vilket indikerar att tiden ej är rätt.

LCD texten visar SOLUPPGANG. **OBS!** Vid byte av program skall inte ALARM symbolen synas. SETUP-läget kopplas automatiskt bort om inte någon knapp är nedtryckt under 12 sekunder eller om man trycker ned SNOOZE-knappen.

Inställning av språk

Tryck på SET-knappen, displayen vill nu visa SET SPRÅK i 2 sekunder och sedan visar den engelska. Du kan nu ändra språk genom att använda - (negativ) och + (positiv) knapparna.

OBS! Denna inställning är endast möjlig som första valmöjlighet när du startar systemet för första gången eller när du gör en reset. Vid andra tillfällen kan språket ändras men då som sista möjlighet i menyn. Tryck SET för att fortsätta.

Inställning av tiden

Tryck på SET-knappen, displayen visar då STÄLL TID. Du kan nu ställa in denna genom att använda - (negative) och + (positive) knapparna. Om du håller ner dessa ökar hastigheten på inställningen. Klockan startar då du trycker på SET för att ställa in nästa möjlighet eller trycker SNOOZE för att lämna setup läget. Tryck SET för att fortsätta.

Inställning av alarmer

Tryck på SET-knappen tills displayen visar SONDAG. Du kan nu justera in alarm tiden för söndagen med hjälp av - (negative) + (positive) knapparna. När du ställt in denna tryck åter på SETUP och upprepa proceduren för de andra veckodagarna. Tryck SET för att fortsätta.

Inställning av 12/24 TIMMAR

Tryck SET-knappen upprepat tills displayen visar 12/24 TIMMAR. Du kan nu välja timminställning genom att trycka på - (negative) eller + (positive) knapparna. Inställda alarmtider vill anpassa sig automatiskt efter denna inställning. Tryck SET för att fortsätta.

Inställning av Säkerhetsläge

Tryck upprepat på SET-knappen tills displayen visar SECURITY OFF eller SECURITY ON. När du väljer ON visas en ikon som ett hus på displayen. Detta innebär att funktionen är aktiverad. Använd - (negativ) + (positiv) knapparna för att stänga av eller sätta på denna. Vid SECURITY ON tänds och släcks lampan vid slumpmässigt valda tider mellan 19.00 Och 09.00. Denna belysning i din bostad ger intryck av att någon är hemma. Tryck SET för att fortsätta.

Inställning av högtalarna

Tryck upprepat på SET-knappen tills displayen visar SPEAKER ON eller SPEAKER OFF. När denna inställning är påslagen kan man stänga av och på högtalarna genom - (negativ) +(positiv) knapparna. Om högtalaren är av och alarmer på fungerar enbart gryningsfunktionen men när den är på fungerar både gryningsfunktionen samtidigt, som alarmer ljuder vid den inställda tiden. Efter en tids användande brukar man vakna upp enbart av gryningsfunktionen och kan då stänga av ljudet. Tryck SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av tid för soluppgång

Tryck på SET-knappen tills displayen visar SOLUPPGANG 15. Siffran anger den tid det tar för lampan att gå från helt släckt till full ljusstyrka. När den har nått full styrka går även larmet på. Om därför Soluppgången är satt till 15 minuter och Alarmtiden till 07:00 kommer gryningsfunktionen att starta 06:45. Denna når sedan full ljusstyrka efter 15 minuter. Om Högtalaren är PÅ hörs ljudsignalen då alltså 07:00 i detta fall. Soluppgångstiden kan sättas till: 15, 30, 45, 60 eller 90 minuter genom att trycka på (-) negativ- eller (+) positiv- knappen.

Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av solnedgångstiden

Tryck på SET-knappen tills displayen visar SOLNEDGANG 15. Siffran anger den tid det tar för lampan att gå från full ljusstyrka till helt släckt. Solnedgången startar vid den tid, som är inställd för Alarm och då lampan är på. Är lampan ej på startar ej någon solnedgång. Solnedgångens tiden kan sättas till: 15, 30, 45, 60 eller 90 minuter genom att trycka på (-) negativ- eller (+) positiv-knappen. Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av display belysning

Tryck på SET-knappen tills displayen visar DISPLAY MIIN, DISPLAY PA eller DISPLAY AUTO.

Ljusstyrkan på displayen kan sättas i tre lägen genom att trycka på (-) negativ- (+) positiv-knappen.

DISPLAY MIIN ger en svag konstant ljusstyrka.

DISPLAY ON ger en stark ljusstyrka.

DISPLAY AUTO justerar in ljusstyrkan relativt till ljuset från sänglampan och tid på dagen. T.ex. kommer den vara på stark ljusstyrka då sänglampan är högre än 25% samt då klockan är mellan 10:00 och 18:00 oberoende av ljusstyrkan från sänglampan. Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av nattljus

Tryck på SET-knappen tills displayen visar nattljus på eller nattljus av. Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av veckodag

Tryck på SET-knappen tills displayen visar SONDAG (eller någon annan veckodag) Även om detta inte är en parameter som visa måste man hålla ordning på vilken veckodag det är. Dagen kan ändras genom att trycka på (-) negativ- (+) positiv-knappen.

Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av år.

Tryck på SET-knappen tills displayen visar YEAR 2000. Klockan håller även ordning på rätt datum ,inklusive skottår, och visar det enligt nedan. Året kan ställas in mellan 2000 och 2099 genom att trycka på (-) negativ- (+) positiv-knappen. Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av månad

Tryck på SET-knappen tills displayen visar januari. Du kan justera ställa in rätt månad med (-) negativ- (+) positiv-knappen. Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning av dag och datum

Tryck på SET-knappen tills displayen visar DAY 1. Denna kan ställas in genom att trycka på (-) negativ (+) positiv-knappen. Inställning av år måste vara gjort först.

Tryck på SET-knappen för att fortsätta.

Inställning för visning av datum.

Tryck på SET-knappen tills displayen visar VISA DATUM. Systemet visar normalt gälland månad och dag, det kan också visa sekunder eller ett komplett datum(dag,månad och år). Du kan välja mellan tre olika möjligheter genom att trycka på(-) negativ- (+) positiv-knappen. Med valmöjligheterna VISA DATUM, DAG DATUM eller SEKUNDER.

Nedanstående lista ger en bra sammanfattning av vilka möjligheter som finns att ställa in Sunrise Systemet.

Inställningslista

Antal tryckningar På SET-knappen	Resultat
1	STALL TID
2	SONDAG ALARM
3	MANDAG ALARM
4	TISDAG ALARM
5	ONSDAG ALARM
6	TORSDAG ALARM
7	FREDAG ALARM
8	LORDAG ALARM
9	12/24 TIMMAR
10	SECURITY OFF- ON
11	HOGTALARE AV-PA
12	SOLUPPGANG 15-30-45-60-90
13	SOLNEDGANG 15-30-45-60-90
14	DISPLAY MIN-MAX-AUTO
15	NATTLJUS AV-PA
16	VECKODAG (börjar på söndag)
17	ÅR (börjar på 2000)
18	MÅNAD (börjar på 1st dagen i månaden)
19	DAG (börjar första dagen i månaden) autom. Skottår:
20	VISA DATUM, SEKUNDER eller DAG och DATUM
21	STÄLL IN DISPLAY KONTRAST (vissa modeller)
22	STÄLL IN SPRÅK
23	TILLBAKA TILL NORMALT BRUK

Övriga inställningar

Läslampa

Lampan kan användas, som en vanlig läslampa, med den extra funktionen att ljusintensiteten kan ställas in i olika lägen.

Fredag kväll inställning. (Friday Night Mode)

Denna inställning skall göras då du vill ha sovmorgon nästa dag. Den fungerar som vanligt på kvällen men väcker dig inte som normalt på morgonen dagen därpå. Varken ljus eller ljud är då i funktion. För att starta detta tryck på (+) POSITIV och (-) NEGATIV samtidigt då Sunrise Systemet är i NORMAL läge. På displayen visas då FRIDAY NIGHT. Din lampa kommer då att snabbt simulera en solnedgång. Detta läge slås automatiskt av då lampan är helt avslagen och återgår då till Normal läge. Du kan använda Friday Night Mode vilken veckodag som helst, när du vill ha en sovmorgon dagen därpå.

Inställning för demo.

Enheten har en inställning för att kunna visa en soluppgång med ljuslarm och en solnedgång med 50 sekunders intervall. Denna inställning är i första hand avsedd för återförsäljare som vill visa hur

Sunrise Systemet fungerar: För att starta Demo mode tryck på (+) Positiv-knappen i 12 sekunder. Displayen visar då DEMO MODE i några sekunder och därefter startas democyklen och visas till dess att åter trycker på (+) Positiv-knappen i 12 sekunder. Vill man inte ha ljudlarmet på så slås det av genom att koppla av högtalarna innan Demo mode startas.

Släckning av lampan efter en Soluppgång på morgonen

För att stänga av lampan efter en Soluppgång tryck på Alarm-knappen för att stänga av alarmlarmet och dimma sedan ner lampan genom att trycka på (-) Negativ-knappen.

Felsökningstips

Hur ställer jag in en Soluppgång?

Soluppgången fungerar ihop med alarm tiden. Ställ först in alarm tiden välj därefter vilken tid på Soluppgången du vill ha från menyn (t.ex. 15 min). Aktivera alarmlarmet genom att trycka på Alarm-knappen (överst till höger). Soluppgången kommer då i detta fall att starta 15 minuter före larmtiden och kommer att lysa max efter 15 minuter.

Hur ställer jag in en Solnedgång?

Tryck på (+) Positiv-knappen tills lampans ljusstyrka är den önskade. För att börja Solnedgången tryck på Alarm-knappen. Ljusstyrkan från lampan kommer att sakta avta för att helt slockna efter 15 minuter. Om du vill ändra tiderna för Soluppgång eller Solnedgång se sidorna 14 /15.

Larmet startar inte då jag trycker på Alarm-knappen och ingen symbol syns på displayen?

Försäkra dig om att Security Mode är AV (OFF). Är Security Mode symbolen visad? Larmet och Solnedgången kan inte aktiveras då Security Mode är PÅ (ON).

Kan systemet ställas in så som det var när det levererades?

Ja, det går: Koppla bort systemet från väggkontakten. Tryck sedan ned SET-knappen (överst till vänster) och samtidigt koppla in systemet i väggkontakten igen. Det kommer då att ge ifrån sig 3 korta ljudsignaler efter två till tre sekunder. Du kan då släppa upp SET-knappen och Systemet är nu 0-ställt.

Kan jag använda vilken glödlampa som helst i Sunrise Systemet?

NEJ, det måste vara en vanlig glödlampa (tungsten) med ett watt som rekommenderas för din armatur. Sunrise Systemet fungerar ej om en energisparlampa användes ej heller med en lampa, som har dimmerfunktion.

Sunrise System support

Du kan kontakta vårt team på Sunrise System och få redan på flera fördelar med att använda systemet genom att gå in på websidan. Du kan finna fler frågor med svar på:

www.morningsunrise.com

Garanti

Gullwing Ltd. Garanterar köparen att denna produkt är fri från defekter i material och sammansättning för normalt bruk under en period av ett år från inköps datum. Gullwing Ltd. tar inget ansvar för om produkten brukas för annat än den är avsedd för. Vid problem med enheten kontakta återförsäljaren eller kontakta Gullwing Ltd. via vår websida eller genom att skriva till oss (på engelska): **www.morningsunrise.com**

Gullwing Limited
Gullwing House
Alston
Cumbria
CA9 3YD
United Kingdom

Teknisk specifikation

Allmänt: för bruk i Europa

Dimensioner: 130mm (bredd) x 110mm (höjd) x 70mm (djup)

Spänning: 230V AC, 50Hz

Ansluten lampa: Endast glödlampa (tungsten) - max. 100W 230V

CE märkt uppfyller EMC och Direktiv för Low Voltage Directives (1999/5/EC)



Produktinformation SUNRISE SYSTEM

Detta system uppfyller kraven enligt EMC Directive 1999/5/EC. Därigenom uppfyller det även följande standard:

Säkerhet	EN 60335-1 :2002
Elektromagnetiskt	EN 61000-6-1 :2001
Användbarhet	EN 61000-6-3 :2001

Teknisk specifikation

Allmänt: för bruk i Europa

Dimensioner: 130mm (bredd) x 110mm (höjd) x 70mm (djup)

Spänning: 230V AC, 50Hz

Ansluten lampa: Endast glödlampa (tungsten) - max. 100W 230V

CE märkt uppfyller EMC och Direktiv för Low Voltage Directives (1999/5/EC)

Although every effort is made to ensure the content of this User Guide is correct and accurate, Gullwing Ltd. cannot accept liability for errors or omissions.

www.morningsunrise.com

